

Certificato n° - Certificate No – Zertifikat Nr:

SAL-2761-2017

CERTIFICATO DI QUALIFICA DEL SALDATORE

WELDER APPROVAL TEST CERTIFICATE – SCHWEISSER PRÜFUNGSBESCHEINIGUNG-ZERTIFIKAT

Designazione:

EN ISO 9606-1 135 P FW FM1 S t10 PB sl

Designation - Bezeichnung:

WPS del Costruttore:

06-17

Manufacturer's WPS - Hersteller -Schweißanweisung:

Data della Saldatura:

13.06.2017

Date of Welding - Datum der Schweißung:

Rapporto di Prova n°

1706151449

Test Report Nr - Prüfbericht Nr.:

Riferimento interno No.:

722141635

Internal Reference No. – Interne Referenz No.:

Nome del Saldatore:

RADICI UMBERTO

Welder's name - Name des Schweißers

Identificazione:

Stamp : RU

Identification - Legitimation:

Metodo di identificazione:

C.F.: RDCMRT72M12D952C

Method of identification - Art der Legitimation:

Data e luogo di nascita:

12.08.1972 GAZZANIGA (BG)

Date and place of birth - Geburtsdatum und Ort:

Datore di lavoro:

C.M.V. Meccanica Srl Via Canale, 60 - 24029 Vertova (BG)

Employer - Beschäftigt bei:

Codice / Norma di collaudo:

EN ISO 9606-1: 2013

Code / testing standard - Vorschrift / Prüfnorm:

Conoscenze tecniche:

Acceptable Not Tested

Job knowledge - Fachprüfung:

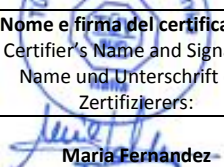
Prova supplementare di saldatura ad angolo:

Yes No

Supplementary fillet weld test - Ergänzende Kehlnaht Test:



		Dettagli della prova di saldatura Weld Test Details – Prüfdaten-Angaben	Campo di validità Range of Approval – Geltungsbereich
5.2	Procedimento di saldatura: Welding process - Schweißprozess(e):	135	135-138
	Modalità di Trasferimento [131 – 135 – 138] Transfer Mode - Transfermodus:	Spray-arc (S) / DC+	S, G, P
5.3	Tipo di prodotto: Product Type – Produkttyp:	P	P-T
5.4	Tipo di giunto: Joint Type – Nahtart:	FW	FW
5.5	Materiale(i) d'apporto (Tabella 2-3) : Filler Metal (Table 2-3) – Schweißzusatz(e) (Tabelle 2-3)	S	S-M
5.6	Tipo di Materiale d'apporto (Tabella 4-5): Filler Metal Type (Table 4-5) – Zusatzwerkstoff (Tabelle 4-5)	FM1	FM1-FM2
5.7	Spessore del materiale [mm]: Material thickness [mm] - Werkstoffdicke [mm]:	10	>= 3
	Spessore depositato [mm]: Deposited thickness [mm] - Schweißgutdicke [mm]:	---	---
	Diametro esterno del tubo - Ø [mm] : Tube-Ø (outside) - Rohr-Ø (außen) [mm]:	---	>= 75 (R) >=500 Other position
5.8	Posizione di saldatura (Tabelle 9-10): Welding position (Tab. 9-10) – Schweißpositionen (Tab. 9-10) :	PB	PA, PB
5.9	Dettagli di saldatura (Tabella 11): Weld Details (Tab.11) – Schweißnaht Einzelheiten (Tab.11):	---	---
	Saldatura passata singola / Multipla (Tabella 12): Multi layer/Single Layer (Tab.12)-Einlagig/Mehrlagig (Tab. 12):	sl	sl
Informazioni aggiuntive – Additional Information – Zusätzliche Hinweise:			
Gruppo di Materiali: [CEN ISO/TR 15608] Parent metals (groups) – Werkstoffgruppe(n):		1.1	1 ÷ 11
Gas di protezione: [EN ISO 14175] Shielding gas – Schutzgas:		M21	M11 ÷ M35
Ausiliari: Auxiliaries – Hilfsstoffe:		---	---

Data e luogo: Date and location Datum und ort:		Rivalidazione 9.3 a) Requalification 9.3 a) Requalifizierung 9.3 a)	Rivalidazione 9.3 b) Revalidation 9.3 b) Revalidierung 9.3 b)	Rivalidazione 9.3 c) Revalidation 9.3 c) Revalidierung 9.3 c)	Nome e firma del certificatore: Certifier's Name and Signature Name und Unterschrift des Zertifizierers:
26/06/2017 Sesto San Giovanni (MI)	Validità fino a Validity until Gültigkeit 12.06.2020	Validità fino a Validity until Gültigkeit	Validità fino a Validity until Gültigkeit	Validità fino a Validity until Gültigkeit	 Maria Fernandez

Certificato n° - Certificate No – Zertifikat Nr:

SAL-2761-2017

CERTIFICATO DI QUALIFICA DEL SALDATORE

WELDER APPROVAL TEST CERTIFICATE – SCHWEISSER PRÜFUNGSBESCHEINIGUNG-ZERTIFIKAT

Tipo di prova Type of test Art der Prüfung	Effettuato ed accettabile Performed and accepted Ausgeführt und bestanden	Non Eseguito Not tested Nicht geprüft
Esame visivo (EN ISO 17637) Visual Test – Sichtprüfung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Radiografia (EN ISO 17636) Radiography- Durchstrahlungsprüfung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ultrasuoni (EN ISO 17640) Ultrasonic – Ultraschall	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Macrografia (EN ISO 17639) Macro – Makroskop	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Frattura (EN ISO 9017) Fracture – Bruchprüfung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Piega (EN ISO 5173) Bend – Biegeprüfung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Test addizionali Additional Test - Zusätzliche tests		

PROLUNGAMENTO DELLA QUALIFICA DA PARTE DEL DATORE DI LAVORO O DEL SUPERVISORE (9.2) PROLONGATION FOR APPROVAL BY EMPLOYER OR SUPERVISOR (9.2) VERLÄNGERUNG DER PRÜFUNG DURCH BESTÄTIGUNG DES(R) ARBEITGEBER(S) ODER AUFSICHTSPERSON (9.2)			PROLUNGAMENTO DELLA QUALIFICA DA PARTE DELL'ESAMINATORE E DELL'ENTE DI PROVA (9.3 b) PROLONGATION FOR APPROVAL BY INSP. AUTHORITY (9.3 b) VERLÄNGERUNG DER PRÜFUNG DURCH PRÜFSTELLE (9.3 b)		
Data Date Datum	Firma Signature Unterschrift	Posizione o titolo Position or title Dienststellung oder Titel	Data Date Datum	Firma Signature Unterschrift	Posizione o titolo Position or title Dienststellung oder Titel

Nota 1 : La qualificazione deve essere confermata ogni sei mesi .
 Note 1 : The certificate needs to be confirmed every 6 months.
 Note 1: Das Zertifikat braucht alle 6 Monate zu bestätigt werden.

Data e luogo: Date and location Datum und ort:	Riqualificazione 9.3 a) Requalification 9.3 a) Requalifizierung 9.3 a)	Rivalidazione 9.3 b) Revalidation 9.3 b) Revalidierung 9.3 b)	Rivalidazione 9.3 c) Revalidation 9.3 c) Revalidierung 9.3 c)	Nome e firma del certificatore: Certifier's Name and Signature Name und Unterschrift des Zertifizierers:
26/06/2017 Sesto San Giovanni (MI)	Validità fino a Validity until Gültigkeit 12.06.2020	Validità fino a Validity until Gültigkeit	Validità fino a Validity until Gültigkeit	 Maria Fernandez